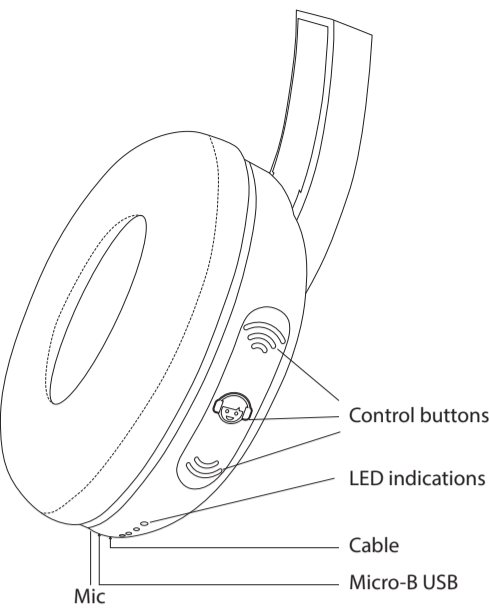


## USER GUIDE

- English - EN
- French - FR
- German - DE
- Spanish - ES
- Italian - IT
- Portuguese - PT
- Dutch - NL
- Finnish - FI
- Swedish - SV
- Danish - DK
- Norwegian - NO
- Polish - PL
- Turkish - TR
- Czech - CZ
- Hungarian - HU
- Greek - GR
- Russian - RU
- Thai - TH
- Chinese - ZH
- Japanese - JP
- Korean - KR
- Arabic - AR
- Hebrew - HE

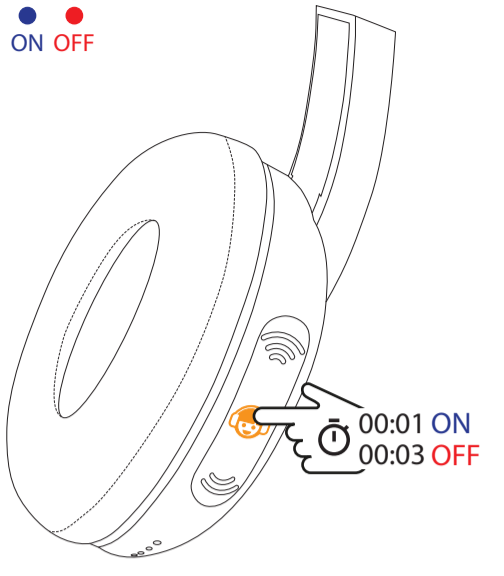
Manufacturer: ONANOFF Ltd.  
Rm 424, 4/F, Sino Industrial Plaza, 9 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong



## Power on/off



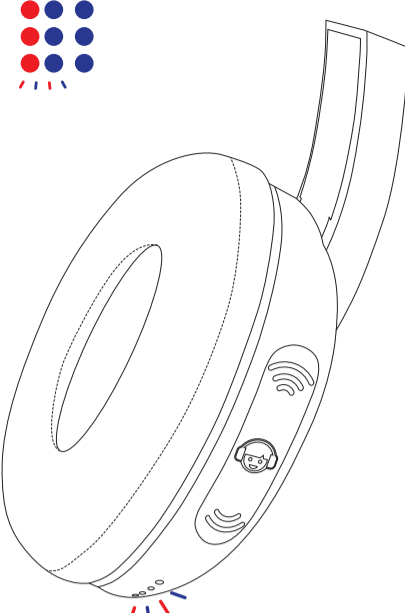
Power on	Power off
Marche	Arrêt
Ein	Aus
Encendido	Apagado
Acceso	Spento
Ligar	Desligar
Aan-knop	Uit-knop
Virta päälle	Virta pois
Ström på	Ström av
Tænd for	Sluk for
Av	På
Zasilanie włączone	Zasilanie wyłączone
Güç açık	Güç kapalı
Zapnëte	Vyrnëte
Bekarcsolás	Kikapcsolás
Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση
Питание вкл	Питание выкл
เปิดเครื่อง	ปิดเครื่อง
電源开	電源关
電源オン	電源オフ
전원 켜기	전원 끄기
تشغيل	إيقاف التشغيل
העברה	הקטפה



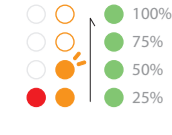
## Pair up



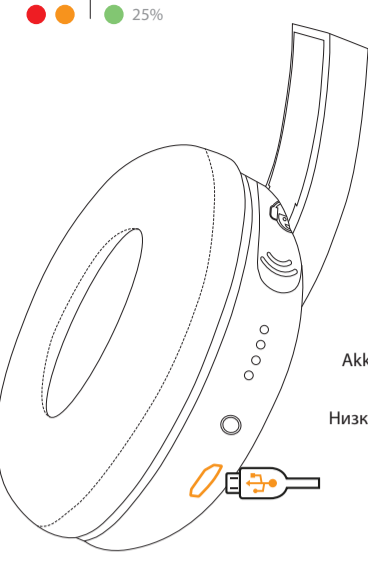
Pairing mode	Connected
Mode Pairage	Connecté
Kopplungsmodus	Verbunden
Modo de emparejamiento	Conectado
Modalità Sincronizzazione	Connesso
Modo de emparelhamento	Conectado
Koppelmodus	Verbonden
Laitenparin yhdistys	Yhdistetty
Parningsläge	Ansluten
Parringsstilstand	Tilsluttet
Paringsmodus	Tilkoblet
Tryb parowania	Połączono
Egļestīme modu	Baiglandi
Režim párování	Připojeno
Párosítási mód	Csatlakozva
Συνδεόμενος	Συνδεδεμένος
Режим спаривания	Соединено
ໂທມອດຮັບຄູ່	ເຮັດມອດຮັບຄູ່
配对模式	保持连接
ペアリングモード	接続済み
페어링 모드	연결됨
وضع الاقتران	متصل
קישור	מוחבר



## Charge



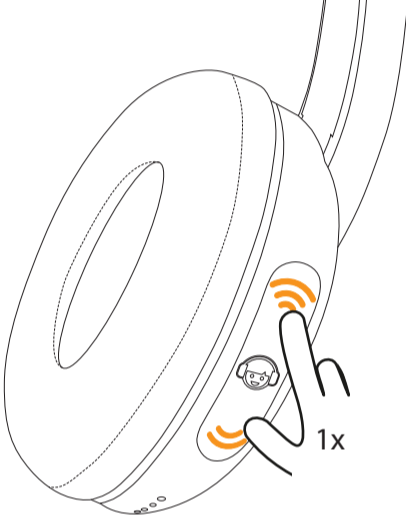
Low power	Recharging	Fully charged
Batterie faible	Recharge	Entièrement chargé
Batterie schwach	Laden	Vollständig laden
Bateria Baja	Cargando	Carga Completa
Batteria Scarica	Ricarica in Corso	Ricarica Completata
Bateria Fraca	Recarga	Bateria Totalmente Carregada
Batterij-bijna-leeg	Opladen	Volledig opladen
Akun virta vähäinen	Lataa	Akku täysin ladattu
Låg batterinivå	Laddar	Full laddad
Lavt strømniveau	Genoplader	Fuld opladning
Lite batteri	Lader	Fuldt ladet
Niski poziom baterii	Ladowanie	W pełni naładowany
Düşük güç	Şarj oluyor	Tamamen şarj edildi
Nizký stav baterie	Nabíjí se	Baterie plně nabitá
Akkufeszültség alacsony	Töltés	Teljesen feltöltve
Χαμηλή μπαταρία	Επαναφόρτιση	Πλήρως φορτισμένο
Низкий уровень зарядки	Перезарядка	Полная зарядка
බැ터리 අඩුයි	ආරම්භකව පුනරුත්ථාපනය	බැටරිය සම්පූර්ණයෙන්ම පුනරුත්ථාපනය වී ඇත
低电量	充电	电已充满
電源容量低下	充電中	完全充電
배터리 부족	충전중	완전 충전
ماتة منخفضة	إعادة شحن	شحن كامل
קיבולת נמוכה	טעינה	טעינה במלואה



## Change Volume Mode

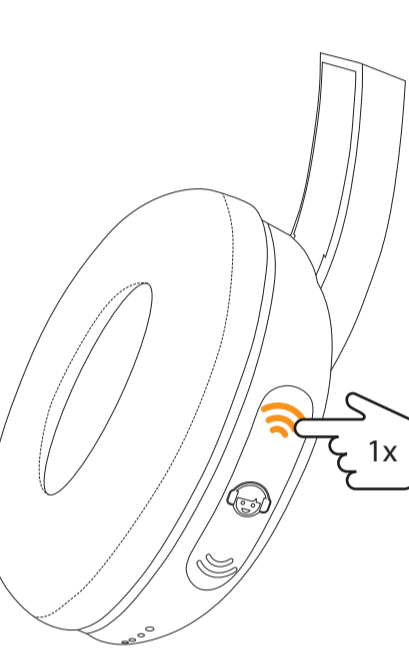


- Toddler Mode (75dB)
- Kids Mode (85dB)
- Travel Mode (94dB)
- Study Mode (94dB)



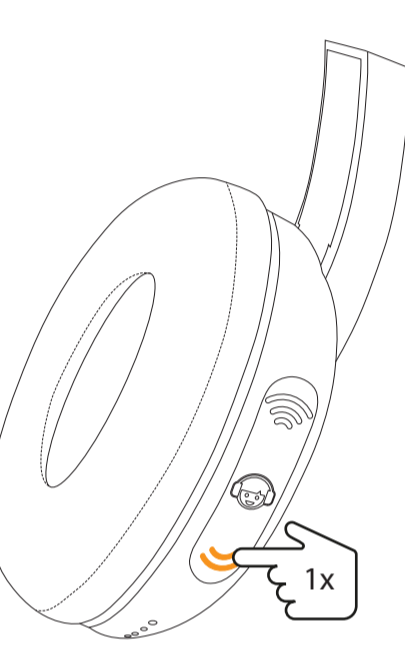
Change Volume Mode	Ses Değiştirme Modu
Mode Modification du volume	Změňte režim hlasitosti
Lautstärkmodus ändern	Hangerőváltó mód
Cambiar Modo de Volumen	Αλλαγή λειτουργίας έντασης
Modalità Modifica Volume	Изменить режим громкости
Alterar o modo de volume	เปลี่ยนโหมดเสียง
Wijzig volumemodus	更改音量模式
Vaihda äänenvoimakkuutta	音量モードを変更
Ändring av volymläget	분량 모드 변경
Skift lydstyrketilstand	تعديل وضع مستوى الصوت
Modus for volumkontroll	שנה את מצב עוצמת הקול
Zmień tryb głośności	

## Volume up



Volume up	Ses yükselt
Augmenter le volume	Zesilení hlasitosti
Lautstärke erhöhen	Hangerő fel
Subir Volumen	Αύξηση έντασης
Volume Up	Усилить громкость
Aumentar volume	เพิ่มระดับเสียง
Volume verhogen	音量增大
Äänenvoimakkuus ylös	音量を上げる
Volym upp	분량 크게
Lydstyrke op	رفع مستوى الصوت
Høyere volum	הגבר עוצמה
Zwiększ głośność	

## Volume down

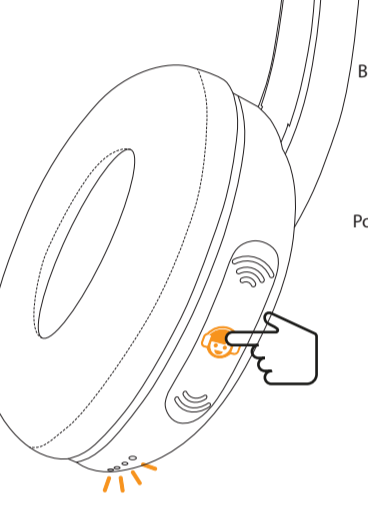


Volume down	Ses azalt
Réduire le volume	Zeslabeni hlasitosti
Lautstärke verringern	Hangerő le
Bajar Volumen	Μείωση έντασης
Volume Down	Уменьшить громкость
Diminuir volume	ลดระดับเสียง
Volume verlagen	音量减小
Äänenvoimakkuus alas	音量を下げる
Volym ner	분량 작게
Lydstyrke ned	خفض الصوت
Lavere volume	הנמך עוצמה
Zmniejsz głośność	

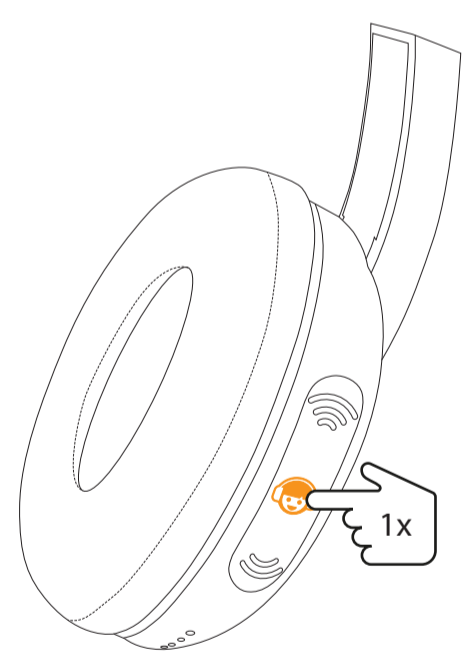
## Answer/End



Incoming call	On call	Reject call
Appel entrant	Bei Anruf	Rejeter l'appel
Eingehender Anruf	Llamada Activa	Anruf ablehnen
Llamada Entrante	Llamada en Corso	Rechazar llamada
Chiamata in Arrivo	Em chamada	Rejeitar chamada
Chamada recebida	In gesprek	Oproep weigeren
Binnenkomende oproep	Puhelu kesken	Hylkää puhelu
Saapuva puhelu	I samtal	Avvisa samtal
Inkommande samtal	Opkald	Afris opkald
Indgående opkald	Samtale	Avvis anrop
Inkommende anrop	W trakcie rozmowy	Odrzuć połączenie
Połączenie przychodzące	Telefonda	Çağrını reddet
Gelen çağrı	Voláni (hovor)	Odmítnuti hovoru
Přichozí hovor	Hívás alatt	Hívás elutasítása
Bejövő hívás	Σε κλήση	Απόρριψη κλήσης
Εισερχόμενη κλήση	Текущий звонок	Отклонил звонок
Входящий звонок	กำลังรับสายโทรเข้า	ปฏิเสธสายสาย
சமர்ப்பிக்கும்	来电	拒绝来电
சமர்ப்பிக்கும்	接听来电	
電話の着信	通話中	着信を拒否
수신 전화	대기	통화 거부
مكالمة واردة	على المكالمه	رفض المكالمة
השמה נכנסת	בשיחה	דחה שיחה

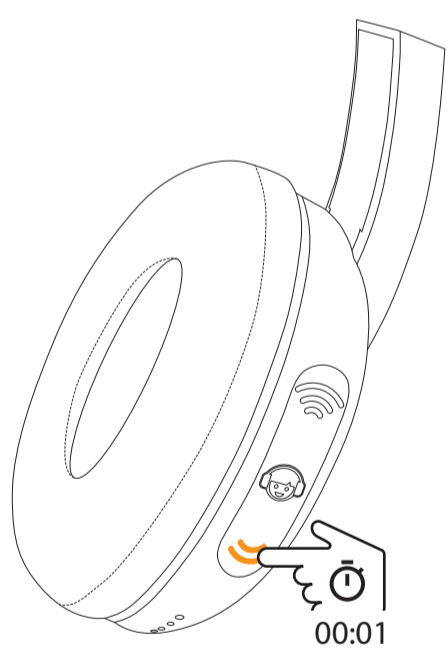


## Play/Pause



Play/Pause	Oynat/Duraklat
Lecture/Pause	Přehráť / Pozastavit
Wiedergabe/Pause	Lejátszás/szünet
Reproducir/Pausar	Αναπαραγωγή/Παύση
Avvio/Pausa	Воспроизведение/Пауза
Reproducir/Pausar	เล่น/หยุดชั่วคราว
Afspelen/Pauzieren	播放/暫停
Toista/Keskeytä	再生/一時停止
Spela/Pausa	재생/일시 정지
Afspil/pause	تشغيل / إيقاف مؤقت
Avspilling/pause	הפעלה/השהה
Odtwarzanie/Pauza	

## Track Back



Track Back	Geri Sar
Piste précédente	Předchozí skladba
Vorheriger Titel	Egy zeneszámmal vissza
Pista Anterior	Προηγούμενο κομμάτι
Brano Precedente	Перемотка трека назад
Faixa Anterior	เล่นย้อนกลับ
Vorige track	上一曲目
Siirry taaksepäin	前のトラック
Låt bakåt	뒤로 이동
Forrige spor	تراجع المسار
Forrige spor	העברה אחורה
Poprzedni utwór	

## Track Forward



Track Forward	ileri Sar
Piste suivante	Následující skladba
Nächster Titel	Egy zeneszámmal előre
Pista Sigüiente	Επόμενο κομμάτι
Brano Successivo	Перемотка трека вперед
Faixa Seguente	เล่นไปข้างหน้า
Volgende track	下一曲目
Siirry eteenpäin	次のトラック
Forrige spor	앞으로 이동
Næste spor	تقدم المسار
Neste spor	העברה קדימה
Następny utwór	

**The FCC Compliance Statement**  
This device complies with part of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
- Reorient or relocate the receiving antenna.  
- Increase the separation between the equipment and receiver.  
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
The user is cautioned that any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
**The IC Compliance Statement**  
This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause interference; and  
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.  
Cet appareil est conforme à la Section des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un dysfonctionnement. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux exigences relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisive qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières:  
- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.  
- Augmentez la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur.  
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.  
- Consultez le revendeur ou un technicien (radio/TV) expérimenté pour obtenir de l'aide.  
L'utilisateur est averti que tout changement ou modification non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation de l'autorisation pour l'utilisateur d'utiliser l'équipement.  
**Déclaration de conformité IC**  
Cet appareil est conforme à la loi ou aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:  
(1) Cet appareil n'est pas susceptible de provoquer d'interférences, et  
(2) Doit résister aux interférences, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

**EN** Battery is not replaceable. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery, that can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. The battery is subject to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of a flammable liquid or gas.  
**FR** Batterie est nicht austauschbar. La mise au rebut d'une batterie dans le feu, dans un four chaud ou par compression mécanique voire même la découpe de la batterie, peut entraîner un risque d'explosion. Laisser une batterie dans un environnement ayant des températures extrêmement élevées peut entraîner une explosion, une fuite de liquide ou de gaz inflammable.  
**IT** La batteria non è sostituibile. Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciandola meccanicamente, o tagliandola, si rischia che possa esplodere. Lasciando una batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata si rischia di causarne l'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.  
**PT** A bateria não é substituível. Ao descartar uma bateria no fogo ou no forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente a bateria, pode resultar numa explosão.  
**DE** Batterie ist nicht austauschbar. Durch die Entsorgung von Batterien in Feuer oder heißen Öfen oder das mechanische Zerschmettern oder Aufbrechen der Batterie können Explosionen verursacht werden. Bei extrem hohen Umgebungstemperaturen der Batterie können Explosionen verursacht werden oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.  
**ES** La batería no es reemplazable. La eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o golpear o cortar mecánicamente una batería puede provocar una explosión. Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o fuga de gas o líquido inflamable.  
**IT** La batteria non è sostituibile. Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciandola meccanicamente, o tagliandola, si rischia che possa esplodere. Lasciando una batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata si rischia di causarne l'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.  
**LA** bateria è soggetta a una pressione atmosferica estremamente bassa che può causarne l'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.  
**PT** A bateria não é substituível. Ao descartar uma bateria no fogo ou no forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente a bateria, pode resultar numa explosão.  
**DE** A battery num ambiente de temperatura extremamente alta pode resultar numa explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.  
**SV** Batteriet kan inte bytas ut. Kasta bort ett batteri i eld eller i en varm ugn, eller mekaniskt förstöra eller klippa i batteriet, kan leda till en explosion. Lämna ett batteri i en miljö med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.  
**RU** Батарея не подлежит замене. Не бросайте батарею в огонь или разогретую духовку, не разбивайте и не разрезайте батарею, поскольку подобные действия могут привести к взрыву. Не оставляйте батарею в помещениях с высокой температурой, это может привести к взрыву, утечке жидкости или газа и возгоранию. Воздействие чрезвычайно низкого давления на батарею может привести к взрыву, утечке жидкости или газа и возгоранию.  
**TH** แบตเตอรี่ไม่สามารถเปลี่ยนได้ การทิ้งแบตเตอรี่ลงในไฟหรือเตาอบที่ร้อนจัดหรือการทุบหรือตัดแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการระเบิดหรือการปล่อยของเหลวหรือแก๊สที่ติดไฟได้  
**ZH** 電池不可更換。將電池丟棄於火或高溫烘箱中，或對其進行機械性粉碎或切割，會導致爆炸。將電池置于極端高溫環境可能引起爆炸或易燃液體或氣體洩漏。  
**JP** バッテリーは交換できません。バッテリーを火や高温のオーブンに入れたり、機械で潰したりすると、爆発する可能性があります。爆発やガス漏れの危険がある環境、可燃性の液体の近く、高温の環境にバッテリーを置かないでください。  
**KR** 배터리는 교환할 수 없습니다. 배터리를 불이나 뜨거운 오븐 안에 버리거나 잘라내거나 분쇄하면 폭발할 위험이 있어 안전할 수 없습니다. 극도로 높은 온도에 노출될 경우 배터리를 분쇄하거나 가열할 때 폭발 위험은 가스 누출을 일으킬 수 있습니다.  
**AR** البطارية غير قابلة للتبديل. التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن أو قطعها ميكانيكياً قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.  
**HE** הסכנה של הסוללה להטלה באש או בהכנסה לתנור או מחמם או חימום עלול לגרום לפיצוץ/השקלה או היזרקות נוזל או גזים דליקים. השראת הסוללה בסביבה חמה מאוד, עלולה לגרום לפיצוץ או לדליפת נוזלים או גזים דליקים.  
**CS** Baterie není nahraditelná. Vyhazování baterie do ohně nebo do rozžehnuté trouby, nebo mechanické rozbíjení nebo řezání baterie může způsobit výbuch, únik hořlavé kapaliny, či plynu.  
**HU** Az akkumulátor nem cserélhető. Ha az elemet tüzzé dobják vagy forró süítőbe helyezik, illetve ha azt mechanikusan módon összezuúzzák vagy átvágják, az robbanásishoz vezethet.  
**GR** Η μπαταρία δεν αντικαθίσταται. Η απόρριψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή σε ένα ζεστό φούνο, ή ο μηχανικός θρυμματισμός ή η κοπή μιας μπαταρίας, μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Αφήνοντας μια μπαταρία σε περιβάλλον εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας, μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Η μπαταρία εκτεθειμένη από εξαιρετικά χαμηλή πίεση, ή ο ραγισμός μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.  
**RU** Аккумулятор не подлежит замене. Не бросайте батарею в огонь или разогретую духовку, не разбивайте и не разрезайте батарею, поскольку подобные действия могут привести к взрыву. Не оставляйте батарею в помещениях с высокой температурой, это может привести к взрыву, утечке жидкости или газа и возгоранию. Воздействие чрезвычайно низкого давления на батарею может привести к взрыву, утечке жидкости или газа и возгоранию.  
**TH** แบตเตอรี่ไม่สามารถเปลี่ยนได้ การทิ้งแบตเตอรี่ลงในไฟหรือเตาอบที่ร้อนจัดหรือการทุบหรือตัดแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการระเบิดหรือการปล่อยของเหลวหรือแก๊สที่ติดไฟได้  
**ZH** 電池不可更換。將電池丟棄於火或高溫烘箱中，或對其進行機械性粉碎或切割，會導致爆炸。將電池置于極端高溫環境可能引起爆炸或易燃液體或氣體洩漏。  
**JP** バッテリーは交換できません。バッテリーを火や高温のオーブンに入れたり、機械で潰したりすると、爆発する可能性があります。爆発やガス漏れの危険がある環境、可燃性の液体の近く、高温の環境にバッテリーを置かないでください。  
**KR** 배터리는 교환할 수 없습니다. 배터리를 불이나 뜨거운 오븐 안에 버리거나 잘라내거나 분쇄하면 폭발할 위험이 있어 안전할 수 없습니다. 극도로 높은 온도에 노출될 경우 배터리를 분쇄하거나 가열할 때 폭발 위험은 가스 누출을 일으킬 수 있습니다.  
**AR** البطارية غير قابلة للتبديل. التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن أو قطعها ميكانيكياً قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.  
**HE** הסכנה של הסוללה להטלה באש או בהכנסה לתנור או מחמם או חימום עלול לגרום לפיצוץ/השקלה או היזרקות נוזל או גזים דליקים. השראת הסוללה בסביבה חמה מאוד, עלולה לגרום לפיצוץ או לדליפת נוזלים או גזים דליקים.  
**CS** Baterie není nahraditelná. Vyhazování baterie do ohně nebo do rozžehnuté trouby, nebo mechanické rozbíjení nebo řezání baterie může způsobit výbuch, únik hořlavé kapaliny, či plynu.  
**HU** Az akkumulátor nem cserélhető. Ha az elemet tüzzé dobják vagy forró süítőbe helyezik, illetve ha azt mechanikusan módon összezuúzzák vagy átvágják, az robbanásishoz vezethet.  
**GR** Η μπαταρία δεν αντικαθίσταται. Η απόρριψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή σε ένα ζεστό φούνο, ή ο μηχανικός θρυμματισμός ή η κοπή μιας μπαταρίας, μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Αφήνοντας μια μπαταρία σε περιβάλλον εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας, μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Η μπαταρία εκτεθειμένη από εξαιρετικά χαμηλή πίεση, ή ο ραγισμός μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.  
**RU** Аккумулятор не подлежит замене. Не бросайте батарею в огонь или разогретую духовку, не разбивайте и не разрезайте батарею, поскольку подобные действия могут привести к взрыву. Не оставляйте батарею в помещениях с высокой температурой, это может привести к взрыву, утечке жидкости или газа и возгоранию. Воздействие чрезвычайно низкого давления на батарею может привести к взрыву, утечке жидкости или газа и возгоранию.

**NO** Batteri kan ikke byttes. Hvis batteriet kastes på åpen ild eller i en ovn, de knuses eller kuttes, kan det føre til eksplosjon. Hvis batteriet ligger på et sted med svært høy temperatur eller i direkte sollys, kan det føre til en eksplosjon eller lekkasje av brandfarlig væske eller gass.  
**PL** Baterii nie można wymienić. Wzrucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.  
**BA** Baterija ekstremalno niskomiu cništenju poverzava, koje može doproavoditi do vuybuhu lub vuyekulu latvopaljivih cieczy lub gazu.  
**TR** Pilin ağırlıdır. Pilin ateze veya sıcak fırına ya da mekanik eziyece atılması veya pilin kesilmesi patlamaya neden olabilir. Pilin aşırı yüktek ortam sıcaklığına bırakılması patlamaya ya da yancısı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.  
**PL** Baterii nie można wymienić. Wzrucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.  
**BA** Baterija ekstremalno niskomiu cništenju poverzava, koje može doproavoditi do vuybuhu lub vuyekulu latvopaljivih cieczy lub gazu.  
**TR** Pilin ağırlıdır. Pilin ateze veya sıcak fırına ya da mekanik eziyece atılması veya pilin kesilmesi patlamaya neden olabilir. Pilin aşırı yüktek ortam sıcaklığına bırakılması patlamaya ya da yancısı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.  
**PL** Baterii nie można wymienić. Wzrucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.  
**BA** Baterija ekstremalno niskomiu cništenju poverzava, koje može doproavoditi do vuybuhu lub vuyekulu latvopaljivih cieczy lub gazu.  
**TR** Pilin ağırlıdır. Pilin ateze veya sıcak fırına ya da mekanik eziyece atılması veya pilin kesilmesi patlamaya neden olabilir. Pilin aşırı yüktek ortam sıcaklığına bırakılması patlamaya ya da yancısı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.  
**PL** Baterii nie można wymienić. Wzrucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.  
**BA** Baterija ekstremalno niskomiu cništenju poverzava, koje može doproavoditi do vuybuhu lub vuyekulu latvopaljivih cieczy lub gazu.  
**TR** Pilin ağırlıdır. Pilin ateze veya sıcak fırına ya da mekanik eziyece atılması veya pilin kesilmesi patlamaya neden olabilir. Pilin aşırı yüktek ortam sıcaklığına bırakılması patlamaya ya da yancısı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.  
**PL** Baterii nie można wymienić. Wzrucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.  
**BA** Baterija ekstremalno niskomiu cništenju poverzava, koje može doproavoditi do vuybuhu lub vuyekulu latvopaljivih cieczy lub gazu.  
**TR** Pilin ağırlıdır. Pilin ateze veya sıcak fırına ya da mekanik eziyece atılması veya pilin kesilmesi patlamaya neden olabilir. Pilin aşırı yüktek ortam sıcaklığına bırakılması patlamaya ya da yancısı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.  
**PL** Baterii nie można wymienić. Wzrucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.  
**BA** Baterija ekstremalno niskomiu cništenju poverzava, koje može doproavoditi do vuybuhu lub vuyekulu latvopaljivih cieczy lub gazu.  
**TR** Pilin ağırlıdır. Pilin ateze veya sıcak fırına ya da mekanik eziyece atılması veya pilin kesilmesi patlamaya neden olabilir. Pilin aşırı yüktek ortam sıcaklığına bırakılması patlamaya ya da yancısı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.  
**PL** Baterii nie można wymienić. Wzrucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.  
**BA** Baterija ekstremalno niskomiu cništenju poverzava, koje može doproavoditi do vuybuhu lub vuyekulu latvopaljivih cieczy lub gazu.  
**TR** Pilin ağırlıdır. Pilin ateze veya sıcak fırına ya da mekanik eziyece atılması veya pilin kesilmesi patlamaya neden olabilir. Pilin aşırı yüktek ortam sıcaklığına bırakılması patlamaya ya da yancısı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.  
**PL** Baterii nie można wymienić. Wzrucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zniszczenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazu.  
**BA** Baterija ekstremalno niskomiu cništenju poverzava, koje može doproavoditi do vuybuhu lub vuyekulu latvop

# BuddyPhones®

## WARRANTY

**LIMITED WARRANTY (UNITED STATES AND CANADA ONLY)**

ANANOFF LTD. (“ANANOFF”) extends this Limited Warranty in the United States and Canada to the original end use purchaser of ANANOFF wireless products, including wireless speakers and headphones (“Products”), provided that the Product was purchased from an Authorized Dealer as defined below. You must provide proof of identifies the ANANOFF product model and the purchase price paid to qualify for this Limited Warranty. The Limited Warranty does not extend to any other person or transferee. Statutory or common law may provide additional rights or remedies that vary from state to state, country to country, which are not affected by this Limited Warranty.

### DEFINITIONS

“Authorized Dealer” means any distributor, reseller or retailer in the United States or Canada that was duly authorized by ANANOFF at the time of the sale to sell your Product in jurisdiction where it was sold, and that sold the Product in new, unused condition in its original packaging.

“Fraud or Misrepresentation” means misrepresenting any fact related to a warranty claim to ANANOFF, including the nature of the defect, whether the Product was purchased from an Authorized Dealer, and the authenticity\*\* of the Product. Any representation of a claimed Manufacturing Defect that was known to be caused completely or partially by (a) any use other than Intended Use, (b) transportation, neglect, misuse or abuse by anyone other than ANANOFF’s employees, (c) alteration, tampering or modification of the Product by anyone other than a ANANOFF employee, (d) accident (other than a malfunction that would otherwise qualify as a Manufacturing Defect), (e) maintenance or service of the Product by anyone other than ANANOFF or its agents, (f) negligence, or (g) exposure to extreme heat, bright light, sun, partial or complete submersion in liquids, sand or other contaminants, or (g) acts outside the control of ANANOFF, including without limitation acts of God, fire, storms, earthquake or flood, is considered fraud.

“Manufacturing Defect” means a defects that cause the Product to depart from its intended design and specifications(s).

“Intended Use” means use of the Product (a) within a home or dwelling, (b) for private (as opposed to commercial) purposes, (c) in conformity with all applicable local, state or federal law, code or regulation (including without limitation building and/or electrical codes), (d) in accordance with ANANOFF recommendations and/or instructions in the materials and documentation that accompany the Product, and (e) if applicable, with proper electrical grounding.

### SCOPE OF LIMITED WARRANTY

ANANOFF provides a Limited Warranty against Manufacturing Defects for all authentic ANANOFF Products for a period of one-year from the date of purchase. If a Product contained a Manufacturing Defect when it was purchased from an Authorized Dealer, ANANOFF, at its sole discretion, will (i) repair, (ii) replace with new or refurbished same or similar Product at ANANOFF’s sole discretion, or (iii) provide a Warranty Credit for the Product on the ANANOFF online store. The amount of the Warranty Credit shall be equal to the purchase price of the Product paid to the Authorized Dealer, but in no event shall the amount exceed ANANOFF’s manufacturer’s suggested retail price (“MSRP”). ANANOFF reserves the right to inspect any Product subject to a warranty claim to determine, at its sole discretion, whether the claimed defect is Manufacturing Defect or otherwise. For all defects that are not Manufacturing Defects, ANANOFF will provide an Aggressive Listener Credit in the amount of fifty percent (50%) of the purchase price paid to the Authorized Dealer. Note that ANANOFF regularly charges the models, features and accessories of the ANANOFF online store. The amount of the Aggressive Listener Credit shall be equal to the purchase price of the Product paid to the Authorized Dealer, but in no event shall the amount exceed ANANOFF’s manufacturer’s suggested retail price (“MSRP”). ANANOFF DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES UNDER THIS LIMITED WARRANTY.

### TERMS AND CONDITIONS

By submitting this warranty request, you agree to the following Terms and Conditions:

- In the case of Fraud or Misrepresentation, ANANOFF reserves the right to deny all warranty coverage or claims.
- Risk of Loss: ANANOFF is not responsible for any Product that is lost in shipping and not actually received by ANANOFF. To avoid unnecessary delays and minimize the possibility of a lost Product, we strongly suggest that you use the return label provided to you by ANANOFF’s online warranty system to send your Product to ANANOFF. No warranty will be provided for any Product not actually received by ANANOFF.
- ANANOFF reserves the right to determine, at its sole discretion, whether a defect is a manufacturing defect and what type of credit or replacement shall be issued to you.
- All warranty Products sent to ANANOFF will not be returned to you for any reason. Defective Products may be subject to engineering analysis and recycling, as part of our continued commitment to improving the quality of our products and the environment.

**CHOICE OF LAW/JURISDICTION.** This Limited Warranty and any disputes arising out of or in connection with this Limited Warranty (“Disputes”) shall be governed by the laws of the State of California, USA, excluding conflicts of law principles and excluding the Convention for the International Sales of Goods. The courts located in the State of California, USA shall have exclusive jurisdiction over any Disputes.

**OTHER RIGHTS.** This Limited Warranty GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION, AND WHICH SHALL NOT BE AFFECTED BY THIS LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER AND CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED. If any provision of this Limited Warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of the Limited Warranty, the English version shall prevail.

\*Purchasing or possessing counterfeit goods is against the law. Any products returned to ANANOFF for warranty purpose and determined by ANANOFF to be counterfeit will not be returned and may be turned over appropriate law enforcement agencies.

### PRODUCT PURCHASES OUTSIDE THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA

ANANOFF is dedicated to providing excellent customer service. If you have any questions or concerns about you ANANOFF product, please contact us at [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).

Many electrical items can be repaired or recycled, saving natural resources and the environment. If you do not recycle, electrical equipment will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. To remind you that old electrical equipment can be recycled, it is now marked with a crossed out wheeled bin symbol. Please do not throw any electrical equipment (including those marked with the crossed out wheeled bin symbol) in your bin.

Many Local Authorities will have containers that collect batteries for recycling. Public buildings and your workplace may also have containers. If you do not recycle, batteries will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. Batteries containing hazard materials such as mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) are marked with their chemical symbols as well. This symbol means that according to local laws and regulations the battery shall be disposed of separately from household waste. When this Product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities or return to purchase location for recycling or disposal

**Warning:** To avoid hearing damage, do not listen at high volume levels.

### EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

This equipment complies with the European R&TTE Directive. A copy of the EU/EC declaration of Conformity can be found at Collection section of [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

### PRODUCT PURCHASES OUTSIDE THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA

**EN**
ANANOFF is dedicated to providing excellent customer service. If you have any questions or concerns about you ANANOFF product, please contact us at [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).

Many electrical items can be repaired or recycled, saving natural resources and the environment. If you do not recycle, electrical equipment will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. To remind you that old electrical equipment can be recycled, it is now marked with a crossed out wheeled bin symbol. Please do not throw any electrical equipment (including those marked with the crossed out wheeled bin symbol) in your bin.

Many Local Authorities will have containers that collect batteries for recycling. Public buildings and your workplace may also have containers. If you do not recycle, batteries will end up in landfill where hazardous substances will leak out and cause soil and water contamination – harming wildlife and also human health. Batteries containing hazard materials such as mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) are marked with their chemical symbols as well. This symbol means that according to local laws and regulations the battery shall be disposed of separately from household waste. When this Product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities or return to purchase location for recycling or disposal

**Warning:** To avoid hearing damage, do not listen at high volume levels.

### EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

This equipment complies with the European R&TTE Directive. A copy of the EU/EC declaration of Conformity can be found at Collection section of [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

### FR

ANANOFF s'engage à fournir un excellent service à sa clientèle. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre produit ANANOFF, veuillez nous contacter à l'adresse [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).

De nombreux appareils électriques peuvent être réparés ou recyclés, cela permet d'économiser les ressources naturelles et l'environnement. Si vous ne les recyclez pas, les équipements électriques seront déposés dans une décharge où des substances dangereuses s'évaporent et provoquent une contamination du sol et de l'eau : cela peut nuire à la faune et à la santé humaine. Pour vous rappeler qu'un équipement électrique usage peut être recyclé, un symbole comportant une poubelle à roulettes figure désormais sur chaque appareil. Ne jetez aucun équipement électrique (y compris ceux ayant un symbole de poubelle à roulettes barré) dans votre poubelle.

De nombreux services locaux disposent de conteneurs visant à collecter les piles et batteries en vue de les recycler. Les bâtiments publics et votre lieu de travail peuvent également tenter de les contenants. Si vous ne recyclez pas, les batteries seront déposées dans une décharge où des substances dangereuses s'évaporent et provoquent une contamination du sol et de l'eau : cela peut nuire à la faune et à la santé humaine. Les batteries contenant des matières dangereuses telles que le mercure (Pb), le cadmium (Cd) ou le plomb (Pb) sont marquées de leur symbole chimique et accompagnées d'un pictogramme présentant leurs symboles chimiques. Ce symbole signifie que les batteries doivent être mises au rebut séparément du reste des ordures ménagères, conformément aux lois et règlements locaux. Lorsque ce produit atteint sa fin de vie, déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités locales ou retournez-le à votre revendeur pour recyclage ou élimination

**Avertissement :** Pour prévenir toutes lésion auditive, évitez d'écouter à des niveaux de volume élevés pendant une période prolongée.

### DECLARATION DE CONFORMITE UE/EC

Cet équipement est conforme à la directive européenne R & TTE. Une copie de la déclaration de conformité UE/EC est disponible dans la section Bibliothèque de [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

### ES

ANANOFF se compromete a proporcionar un excelente servicio de atención al cliente. Si tuviera alguna pregunta o duda sobre sus productos ANANOFF, por favor contactenos en [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).
Muchos aparatos eléctricos pueden ser reparados o reciclados, lo que ayuda a conservar los recursos naturales y el medioambiente. Si no reciclamos, el equipo electrónico acabará en un vertedero donde habría escapes de sustancias peligrosas que pudieran causar contaminación del suelo y agua – dañando la salud de la fauna salvaje y también de las personas. Para recordarle que los equipos electrónicos antiguos pueden ser reciclados, estos se están marcados con el símbolo tachado de una papeleras con ruedas. Por favor, no tire ningún equipo electrónico en su cubo de la basura (incluyendo aquellos marcados con el símbolo tachado de una papeleras con ruedas).

Muchas autoridades locales disponen de contenedores específicos para el reciclaje de baterías. Edificios públicos y su lugar de trabajo también podrían disponer de contenedores. Si no reciclamos, el equipo electrónico acabará en un vertedero donde habría escapes de sustancias peligrosas que pudieran causar contaminación del suelo y agua – dañando la salud de la fauna salvaje y también de las personas. Las baterías que contienen materiales peligrosos tales como mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) están marcadas con sus símbolos químicos. Este símbolo significa que las baterías deben ser desechadas de forma separada a los desechos orgánicos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, líveelo a un punto limpio proporcionado por las autoridades locales o devuélvalo al punto de venta para su reciclaje o eliminación.

**Atención:** Para evitar daños auditivos, no lo utilice con niveles altos de volumen.

### DECLARATION DE CONFORMITE UE/EC

Cet équipement est conforme à la directive européenne R & TTE. Une copie de la déclaration de conformité UE/EC est disponible dans la section Bibliothèque de [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

### DE

ANANOFF hat sich einem exzellenten Kundenservice verschrieben. Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu Ihrem ANANOFF-Produkt haben, setzen Sie sich bitte unter [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com) mit uns in Verbindung.
Viele elektrische Geräte können repariert oder recycelt werden, wodurch natürliche Ressourcen und die Umwelt geschont werden. Wenn Sie nicht recyceln, landen elektrische Geräte auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Um Sie daran zu erinnern, dass Elektrogeräte recycelt werden können, ist das Produkt jetzt mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Bitte werfen Sie keine Elektrogeräte (einschließlich derjenigen, die mit dem Symbol der durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind) in den Hausmüll.

Viele Kommunen verfügen über Container, die Batterien für das Recycling sammeln. Öffentliche Gebäude und Ihr Arbeitsplatz haben ebenfalls diese Container. Wenn Sie die Batterien nicht recyceln, landen sie auf einer Mülldeponie, wo gefährliche Stoffe austreten und Boden- und Wasserverschmutzung verursachen – was sowohl der Gesundheit der Tierwelt als auch uns Menschen schadet. Batterien, die gefährliche Stoffe wie Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, sind zusätzlich mit ihren chemischen Symbolen gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die Batterien getrennt von anderen Gesetzen und Bestimmungen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, bringen Sie es bitte zu einer örtlichen Sammelstelle oder geben Sie es zur Wiederverwertung oder Entsorgung an Ihren Fachhändler zurück.

**Warning:** Um Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht bei hoher Lautstärke.

### EU/EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht der europäischen R&TTE-Richtlinie. Eine Kopie der EU/EC-Konformitätserklärung finden Sie im Abschnitt Produkte unter bei [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

### GARANTEE LIMITÉE (ÉTATS-UNIS ET CANADA UNIFORMEMENT)

ANANOFF LTD. (“ANANOFF”) étend cette garantie limitée aux États-Unis et au Canada au bénéfice de l'acheteur d'origine des produits sans fil ANANOFF. Cela inclut les haut-parleurs sans fil et les écouteurs (« le Produit(s)»). Le produit doit être acheté auprès d'un Revendeur agréé tel que défini ci-dessous. Vous devez fournir une preuve pouvant identifier le modèle de produit ANANOFF et son prix d'achat pour bénéficier de cette garantie limitée. La garantie limitée ne s'étend à aucune autre personne ou cessionnaire. La loi locale ou le droit canadien peuvent imposer des droits ou des recours supplémentaires qui varient d'un état à l'autre, d'un pays à l'autre, et qui ne sont pas affectés par cette garantie limitée.

### DEFINITIONS

Le « Revendeur agréé » désigne tout distributeur, revendeur ou détaillant aux États-Unis ou au Canada ayant été autorisé par ANANOFF au moment de la vente de son produit dans le pays où il a été vendu, et qui a vendu le Produit dans un état neuf et dans son emballage d'origine.

La « Fraude ou la Déclaration inexacte » signifie fausser tout fait lié à une demande de garantie ANANOFF, y compris la nature du défaut, le fait que le produit ait été acheté auprès d'un revendeur agréé, ainsi que l'authenticité \*\* du Produit. Toute représentation d'un défaut de fabrication signalé qui a été causé totalement ou partiellement par (a) toute utilisation autre que l'utilisation prévue, (b) le transport, la négligence, la mauvaise utilisation ou l'abus par une personne autre que les employés de ANANOFF, (c) la modification, la falsification ou la modification du Produit par un employé autre qu'un employé ANANOFF, (d) un accident (sauf un dysfonctionnement qui pourrait autrement être considéré comme un défaut de fabrication), (e) la maintenance ou la réparation du Produit par une personne autre que les employés ou agents de ANANOFF, (f) l'exposition du produit à une chaleur extrême, à une source de lumière vive, au soleil, à la submersion partielle ou totale dans des liquides, au sable ou à d'autres contaminants, ou (g) des actes n'étant pas contrôlés par ANANOFF, y compris, mais sans s'y limiter, les incendies, les incendies, les tremblements de terre ou les inondations, sont considérés comme une fraude.

Un « Défaut de fabrication » désigne des défauts qui entraînent une différence entre le produit réel, sa conception et ses spécifications prévues.

« Utilisation prévue » Utilisation du Produit (a) dans une maison ou un logement, (b) à des fins privées (par opposition aux fins commerciales), (c) conformément à toutes les lois, codes ou règlements locaux, étatiques ou fédéraux applicables (y compris, mais sans s'y limiter, aux codes de construction et / ou électriques), (d) conformément aux recommandations de ANANOFF et / ou aux instructions des matériaux et la documentation qui accompagnent le Produit, et (e) le cas échéant, avec une mise à la terre appropriée.

Un « Défaut de fabrication » désigne des défauts qui entraînent une différence entre le produit réel, sa conception et ses spécifications prévues.

« Utilisation prévue » Utilisation du Produit (a) dans une maison ou un logement, (b) à des fins privées (par opposition aux fins commerciales), (c) conformément à toutes les lois, codes ou règlements locaux, étatiques ou fédéraux applicables (y compris, mais sans s'y limiter, aux codes de construction et / ou électriques), (d) conformément aux recommandations de ANANOFF et / ou aux instructions des matériaux et la documentation qui accompagnent le Produit, et (e) le cas échéant, avec une mise à la terre appropriée.

**CHAMP D'APPLICATION DE LA GARANTIE LIMITEE**
ANANOFF fournit une garantie limitée protégeant le client des défauts de fabrication qui s'applique à tous les produits ANANOFF authentiques pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Lorsqu'un produit contient un défaut de fabrication lorsqu'il a été acheté auprès d'un revendeur agréé, ANANOFF, à son entière discrétion, (i) réparera, (ii) remplacera le produit par un produit neuf ou similaire / reconditionné à la seule discrétion de ANANOFF, ou (iii) fournira un CREDIT de garantie pour le Produit pouvant être utilisé sur la boutique en ligne ANANOFF. Le montant du Crédit de garantie sera égal au prix d'achat du produit réglé au revendeur agréé, mais en aucun cas le montant n'excédera le prix de vente suggéré par le fabricant de ANANOFF (« PSDR »). ANANOFF se réserve le droit d'inspecter tout produit soumis à un tel réclamation pour déterminer, à sa seule discrétion, si le défaut revendiqué est un défaut de fabrication ou autre. Pour tous les défauts ne constituant pas des défauts de fabrication, ANANOFF fournira un crédit de valeur adéquat agressif de 50 % (50 %) du prix d'achat payé au revendeur agréé. Notez que ANANOFF modifie régulièrement les modèles, les couleurs et le style de ses produits et ne peut en aucun cas garantir la disponibilité d'un produit de remplacement identique pour tous ses produits.
**ANANOFF N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITE POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, RENPLACEMENT OU INDIRECT EN VUE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITEE.**

### TERMS ET CONDITIONS

En soumettant cette demande de garantie, vous acceptez les conditions suivantes :

- Dans le cas d'une fraude ou d'une déclaration inexacte, ANANOFF se réserve le droit de refuser toute garantie ou réclamation.
- Risque de perte: ANANOFF n'est pas responsable des produits perdus lors du transport ou non reçus par ANANOFF. Pour éviter tout retard inutile et minimiser les pertes de produits, nous vous suggérons fortement d'utiliser l'étiquette de retour fournie par le système de garantie en ligne ANANOFF lorsque vous envoyez votre produit à ANANOFF. Aucune garantie sera fournie pour tout produit non reçu par ANANOFF.

- ANANOFF se réserve le droit de déterminer, à sa seule discrétion, si un défaut est un défaut de fabrication, ainsi que le type de crédit de remplacement à délivrer, le cas échéant.
- Tous les produits sous garantie envoyés à ANANOFF ne vous seront pas retournés. Les produits défectueux peuvent être soumis une analyse et à un recyclage d'ingénierie dans le cadre de notre engagement continu visant à améliorer la qualité de nos produits et protéger l'environnement.

**CHOIX DU DROIT / JURISDICTION.** Cette garantie limitée et tout litige découlant de cette garantie limitée (« Litiges ») ou en relation avec cette garantie limitée seront régis par les lois de l'état de Californie (États-Unis), à l'exclusion des conflits de principes de droit et à l'exclusion de la Convention sur les contrats de vente internationale de marchandises. Les tribunaux situés en l'état de Californie (États-Unis) seront exclusivement compétents pour tout litige.

**AUTRES DROITS.** Cette GARANTIE LIMITEE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE JURISDICTION À UNE AUTRE, ET QUI NE DOIVENT PAS ÊTRE AFFECTÉS PAR CETTE GARANTIE LIMITEE. CETTE GARANTIE COUVERT SEULEMENT L'ACHETEUR ORIGINAL ET NE PEUT PAS ÊTRE TRANSFÉRÉ OU ASSIGNÉ. Lorsqu'une disposition de la présente garantie limitée est illégale, nulle ou inapplicable, cette disposition est réputée sélective et n'affecte pas les autres dispositions. En cas d'incompatibilité entre la version anglaise et les autres versions de la garantie limitée, la version anglaise prévaut.
\*\*L'achat ou la possession de contrefaçons est interdit par la loi. Tous les produits retournés à ANANOFF à des fins de garantie et jugés conformes par ANANOFF ne vous seront pas renvoyés et pourront être transférés à des organismes législatifs compétents.

**CHOOSE OF LAW/JURISDICTION.** This warranty limited and all disputes arising out of or in connection with this Limited Warranty (“Disputes”) shall be governed by the laws of the State of California, USA, excluding conflicts of law principles and excluding the Convention for the International Sales of Goods. The courts located in the State of California, USA shall have exclusive jurisdiction over any Disputes.

**OTHER RIGHTS.** This LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION, AND WHICH SHALL NOT BE AFFECTED BY THIS LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO THE ORIGINAL PURCHASER AND CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED. If any provision of this Limited Warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of the Limited Warranty, the English version shall prevail.

\*Purchasing or possessing counterfeit goods is against the law. Any products returned to ANANOFF for warranty purpose and determined by ANANOFF to be counterfeit will not be returned and may be turned over appropriate law enforcement agencies.

**IT**
Per ANANOFF è prioritario fornire un eccellente servizio clienti. Per qualsiasi domanda o problema riguardante i prodotti ANANOFF, scrivete a [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).

Molti prodotti elettrici possono essere riparati o riciclati, risparmiando così risorse naturali e proteggendo l'ambiente. Se non riciclati, i prodotti elettrici finiranno in una discarica, dove rilasceranno le sostanze tossiche al loro interno, contaminando la terra e le falde acquifere, e danneggiando la natura e la salute umana. Il simbolo del bidone sbarrato serve a ricordare all'utente che i prodotti elettrici di scarto possono essere riciclati. I prodotti elettrici (inclusi quelli con il simbolo del bidone sbarrato) non vanno gettati nel cestino dei rifiuti domestici ordinari.

Molte autorità locali dispongono punti di raccolta per le batterie usate. Gli edifici pubblici, incluso il vostro luogo di lavoro, potrebbero averne uno. Se non riciclate, le batterie usate finiranno nelle discariche, dove libereranno le sostanze tossiche al loro interno, inquinando la terra e le falde acquifere, e danneggiando la natura e la salute umana. Se contenenti sostanze pericolose, quali mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), le batterie riporteranno il simbolo dell'elemento contenuto. Questo simbolo indica che, secondo le leggi vigenti, tali batterie dovranno essere smaltite separatamente. Al momento del suo ciclo di utilizzo, questo prodotto va consegnato ad un punto di raccolta designato dalle autorità locali o al proprio rivenditore per il riciclaggio e lo smaltimento.

**Attenzione:** Evitare l'ascolto a volume eccessivo, così da preservare l'udito.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/EC

Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea R&TTE. Copia della dichiarazione di conformità EU/EC può essere trovata nella sezione "Collection" su [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

**PT**
O ANANOFF é dedicado a fornecer um excelente atendimento ao cliente. Se tiver dúvidas ou preocupações sobre o produto ANANOFF, entre em contato conosco através de [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).
Muitos itens elétricos podem ser reparados ou reciclados, economizando recursos naturais e o meio ambiente. Se não reciclados, o equipamento eletrônico acabará num aterro onde substâncias perigosas irão escorrer e causar contaminação do solo e da água - prejudicando a vida selvagem e também a saúde humana. Para lembrá-lo de que o equipamento eletrônico antigo pode ser reciclado, ele agora está marcado com um símbolo de contêiner do lixo com uma cruz. Por favor, não jogue nenhum equipamento eletrônico (incluindo aqueles marcados com o símbolo tachado de lixo com uma cruz) no seu caixote de lixo.

Muitas autoridades locais têm contenedores que recolhem baterias para reciclagem. Os edifícios públicos e o seu local de trabalho também podem ter contenedores. Se não reciclamos, as baterias acabarão num aterro onde substâncias perigosas irão escorrer e causar contaminação do solo e da água - prejudicando a vida selvagem e também a saúde humana. As baterias que contém materiais perigosos como mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) também estão marcadas com os seus símbolos químicos. Este símbolo significa que as baterias devem ser descartadas de forma separada dos resíduos orgânicos. Quando este produto atingir o seu fim de vida, leve-o a um ponto de reciclagem designado pelas autoridades locais ou volte para o ponto de compra ou produto para reciclagem ou eliminação.

Muitos serviços locais dispõem de contêineres específicos para a coleta de baterias. Edifícios públicos e o seu local de trabalho também podem ter contêineres. Se não reciclamos, as baterias acabarão num aterro onde substâncias perigosas irão escorrer e causar contaminação do solo e da água - prejudicando a vida selvagem e também a saúde humana. As baterias que contém materiais perigosos como mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) também estão marcadas com os seus símbolos químicos. Este símbolo significa que as baterias devem ser descartadas de forma separada dos resíduos orgânicos. Quando este produto atingir o seu fim de vida, leve-o a um ponto de reciclagem designado pelas autoridades locais ou volte para o ponto de compra ou produto para reciclagem ou eliminação.

**Atenção:** Para evitar danos auditivos, não ouça com volume elevado.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE/EC

Este equipo cumple con la Directiva Europea R&TTE. Una copia de la Declaración de Conformidade da UE/EC pode ser encontrada na seção Coleção em [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

**NL**
ANANOFF is toegewijd aan het bieden van uitstekende klantenservice. Bij vragen of onduidelijkheden over uw ANANOFF-product kunt u contact met ons opnemen via het emailadres [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).
Veel elektrische producten kunnen gerepareerd of gerecycled worden om natuurlijke hulpbronnen en het milieu te beschermen. Als u niet recyclet, zal elektrische apparatuur eindigen op de stortplaats waar gevaarlijke stoffen die bodem- en watercontaminatie veroorzaken uit de apparatuur lekken - en daarmee schade toebrengen aan de bodem en de menselijke gezondheid. Om u eraan te herinneren dat oude elektrische apparatuur kan worden gerecyled, zijn de producten gemarkeerd met een doorgekruiste afvalcontainer. Gooi elektrische apparatuur (inclusief de apparaten met het doorgekruiste afvalcontainer-symbool) niet in uw afvalcontainer.

Mensen hebben containers voor de inzameling van batterijen voor recycling. Het is mogelijk dat deze containers ook in gemeenten gebouwen of op uw werkplek staan. Als u niet recyclet, zullen batterijen eindigen op de stortplaats waar gevaarlijke stoffen die bodem- en watercontaminatie veroorzaken uit de apparatuur lekken - en daarmee schade toebrengen aan de diere en de menselijke gezondheid. Batterijen die met giftige stoffen bevatten, zoals zwavel zink (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) worden ook met de desbetreffende chemische symbolen gemarkeerd. Het symbool geeft aan dat de batterij volgens lokale wetten en regelgeving apart van het huisvuil moet worden verwijderd. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan terug naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt of breng het terug naar de plaatselijke milieuzorg voor recycling of verwijdering.

**Waarschuwing:** Luister niet op hoog volume om gehoorschade te voorkomen.

### EU/EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Diese apparatuur voldoet aan de Europese R&TTE-richtlijn. U kunt een kopie van de EU/EG-verklaring van conformiteit vinden onder het kopje Collection op [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

**FI**
ANANOFF on oimistuutun tarjoamaan laadukasta asiakaspalvelua. Jos teillä on kysymyksiä ANANOFF-tuotteistamme, ottakaamme yhteyttä osoitteella [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).

Monet sähkölaitteet voi korjata tai kierrättää. Tämä säästää luonnonvaroja ja ympäristöä. Jos laitteita ei kierrätetä, ne päätyvät kaatopaikalle. Jos laitteita ei kierrätetä, ne päätyvät kaatopaikalle, jossa haitalliset aineet vuotavat pois ja saastuttavat maaperää ja vesistöjä. Tämä on haitallista eläimille ja myös ihmisten terveydelle. Sähkölaitteita on nyt ruksilla yhdistetty roskakantain symboliin, joka muistuttaa siitä että vanhan laitteen voi kierrättää. Älä heitä mitään sähkölaitteita (mukaanlukien niitä, joissa on ruksilla jyl vedetty roskakantain symboli) roskikseen.

Monilla paikkakunnilla on kierrätyslaitteet paristolle. Myös julkisissa rakennuksissa ja työpajallasi saatava olla kierrätyslaitteita. Jos paristoja ei kierrätetä, ne päätyvät kaatopaikalle, jossa haitalliset aineet vuotavat pois ja saastuttavat maaperää ja vesistöjä. Tämä on haitallista eläimille ja myös ihmisten terveydelle. Paristojen, joissa on haitallisia aineita kuten elohopeaa (Hg), kadmiumia (Cd) tai lyijyä (Pb) on merkitty niiden kemiallisilla merkeillä. Tämä merkki tarkoittaa, että paikallisten lakien ja säännösten mukaan paristot tulee hävittää erillisin kiertolaitteuksissa. Kun tämä tuote loppuu elämänsä päivän, vie se sita varten osoitettuun paikalliseen kierrätysasemaan tai palauta se osastoimme kierrätystä tai hävitystä varten.

**Varoitus:** Kuulovaurioiden välttämiseksi, älä kuuntele kovalla äänenvoimakkuudella.

**EU/EG-YMPÄRISTÖMUKAISUUSTODISTUS**
Tämä laite on Euroopan raja- ja telelaitteiden direktiivin mukainen. Kopio EU/EG:n vaatimukemukaisuustodistuksesta on Collection-osastossa osoituksella [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

### SV

ANANOFF är dedikerat till att erbjuda utmärkt kundservice. Om du har några frågor eller problem angående din ANANOFF-produkt, vänligen kontakta oss via [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).

Många elektriska produkter kan repareras eller återvinnas, vilket sparar naturresurser och miljön. Om du inte återvinnar, kommer elektrisk utrustning hamna i avfallsupplag där farliga ämnen kan läcka ut och orsakar mark- och vattenförorening – skada vilda djur och även människors hälsa. För att påminna dig om att gammal elektrisk utrustning kan återvinnas, är du nu mer märkt med en symbol som föreställer en överkorsad soptunnan. Kasta inte någon elektrisk utrustning (inklusive de som är märkade med symbolen överkorsad soptunnan) i din soptunna.

Många lokala myndigheter kommer att ha behållare som samlar in batterier för återvinning. Offentliga byggnader och din arbetsplats kan också ha behållare. Om du inte återvinnar, kommer elektrisk utrustning hamna i avfallsupplag där farliga ämnen kan läcka ut och orsakar mark- och vattenförorening – skada vilda djur och även människors hälsa. Batterier innehåller farliga material såsom kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller Pb) och är också märkt med dessa kemiska symboler. Denna symbol indikerar att batterierna enligt lokala lagar och bestämmelser ska kasseras separat från hushållsavfall. När produkten nå slutet av sin livslängd, ta den till en återvinningstjänst som utsetts av lokala myndigheter eller returnera till inköpstället för återvinning eller bortskaffande.

**Varning:** För att undvika hörselkada, lyssna inte på alla tillfäll högt volym.

**EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**
Denna utrustning överensstämmer med EU- och europeiska R&TTE-direktivet. En kopia av EU/EG-försäkran om överensstämmelse finns i samlingsavsnittet på [www.ananoff.com](http://www.ananoff.com).

### DA

ANANOFF er dedikeret til at yde fremragende kundservice. Hvis du har spørgsmål eller bekymringer om dit ANANOFF-produkt, bedes du kontakte os på [info@ananoft.com](mailto:info@ananoft.com).

Mange elektriske apparater kan repareres eller genanvendes, hvilket sparer på naturens ressourcer og miljøet. Hvis du ikke afleverer det til genbrug, vil elektrisk udstyr ende op i lossepladsen, hvor farlige stoffer kan lække ud og